



**Больше простоты:
экономия времени и
гарантированная надежность**

**С Twido Pack
проще научиться работать**

Только попробуйте - и сразу получится!

■ На своем рабочем месте за короткое время Вы успеете ознакомиться с многочисленными возможностями компактного и модульного контроллеров Twido.

Легче подключается

Просто присоединяйте и работайте.

■ Twido предоставляет широкий выбор способов подключения как изнутри, так и снаружи корпуса:

- при помощи клеммников с винтовыми зажимами (съемных или стационарных);
- при помощи системы быстрого монтажа (разъем HE10, комплект Twido Fast);
- при помощи дистанционного подключения входов/выходов или других контроллеров (до 50 м);
- при помощи новых пружинных зажимов, которые обеспечивают быстрое и надежное подключение.

Легче монтируется

Собирать его - детская забава!

■ Вам надо добавить новые блоки или опции? Достаточно защелкнуть в нескольких местах - и готово.

Легче интегрируется

Его место в Ваших щитах.

■ Чрезвычайная компактность облегчает его интеграцию в Ваши электроустановки.



Twido Pack включает в себя контроллер, программное обеспечение, обучающую программу.



Клеммник с винтовыми зажимами

Разъем HE10

Пружинный зажим



Подключение без кабеля и отвертки



Контроллер с 40 входами/выходами, размером меньше CD и модуль расширения на 16 транзисторных входов/выходов шириной 18 мм!

**Выиграйте время и произведите
долгосрочные инвестиции**

■ Благодаря своей компактности, простоте и модульной конструкции, Twido приносит Вам ощутимую выгоду при разработке проекта, его внедрении и эксплуатации.

■ Вкладывайте средства совершенно спокойно: гибкость контроллера и его полная совместимость со средствами автоматизации Schneider Electric гарантируют Вам его продолжительное использование.



Большая совместимость,
гарантирующая
бесперебойную работу без
дополнительных затрат

■ Twido:
полностью совместим
со средствами
автоматизации
Schneider Electric.



**Более удобное
техническое обслуживание:
присутствие Schneider Electric
во всем мире**



**К Вашим услугам постоянно
и повсеместно**

■ В Вашем распоряжении более 5 000 торговых центров в 130 странах, поэтому Вы можете без труда отыскать всю гамму необходимой Вам продукции, которая наилучшим образом соответствует национальным и международным стандартам.

**Техническая поддержка повсюду,
где бы Вы ни находились**

■ Schneider Electric обеспечивает техническую поддержку по всему миру. Более того, специалисты Schneider Electric всегда готовы помочь Вам разработать нужное техническое решение.

Schneider Electric в СНГ и странах Балтии

• Алматы, Казахстан, 480091, ул. Казыбек би, 139, угол ул. Шагабутдинова, тел.: (3272) 50 93 88, 50 27 09, 50 21 29, 50 20 46, факс: (3272) 50 63 70 • Ашгабат, Туркменистан, 744030, ул. Нейтральный Туркменистан, 28, офисы 326-327, тел.: (99312) 39 00 38, факс: (99312) 39 34 65 • Вильнюс, Литва, LT - 2012, Vilnius, Verkiu St., 44, тел.: (370) 278 59 59, факс: (370) 278 59 62 • Воронеж, Россия, 394000, ул. Степана Разина, 38, тел.: (0732) 39 06 00, тел./факс: (0732) 39 06 01 • Днепропетровск, Украина, 49000, ул. Ломаная, 19, офис 405, тел./факс: (380567) 70 21 94 • Донецк, Украина, 83048, ул. Университетская, 77, тел.: (380623) 37 53 42, факс: (380623) 32 38 50 • Екатеринбург, Россия, 620219, ул. Первомайская, 104/ Комсомольская, 46, офис 204, тел.: (3432) 17 63 37, 17 63 38, факс: (3432) 49 40 27 • Казань, Россия, 420007, ул. Чернышевского, 43/2, офис 401, тел.: (8432) 92 24 45, факс: (8432) 92 90 40 • Калининград, Россия, 236040, Гвардейский пр., 15, тел./факс: (0112) 43 65 75 • Краснодар, Россия, 350000, ул. Северная, 324 Б, офис 31, тел./факс: (8612) 64 06 38 • Киев, Украина, 04070, ул. Набережно-Крещатицкая, 10 Б, тел.: (38044) 490 62 10, факс: (38044) 490 62 11 • Львов, Украина, 79000, ул. Грабовского, 11, к. 1, офис 304, тел./факс: (380322) 97 46 14 • Минск, Беларусь, 220004, пр-т Машерова, 5, офис 502, тел.: (017) 223 75 50, факс: (017) 223 97 61 • Москва, Россия, 129281, ул. Енисейская, 37, тел.: (095) 797 40 00, факс: (095) 797 40 02 • Нижний Новгород, Россия, 603000, пер. Холодный, 10 А, офис 1.5, тел.: (8312) 78 97 25, тел./факс: (8312) 78 97 26 • Николаев, Украина, 54014, ул. 68 Десантников, 2, тел.: (380512) 24 80 17, факс: (380512) 50 00 21 • Новосибирск, Россия, 630005, Красный пр-т, 86, офис 302 А, тел.: (3832) 58 54 21, 27 62 54, факс: (3832) 27 62 53 • Рига, Латвия, LV-1035, Riga, Deglava, 60 А, тел.: (371) 780 23 74, факс: (371) 754 62 80 • Самара, Россия, 443001, ул. Самарская, 203 Б, офис 213, тел./факс: (8462) 42 33 68 • Санкт-Петербург, Россия, 191126, ул. Звенигородская, 3, тел.: (812) 380 64 64, факс: (812) 314 78 05 • Таллинн, Эстония, Ehitajate tee, 100, 12618, Tallinn, Estonia, тел.: (372) 650 97 00, факс: (372) 650 97 22 • Уфа, Россия, 450064, ул. Мира, 14, оф. 518-520, тел.: (3472) 79 98 29, факс: (3472) 79 98 30

Центр информационной поддержки: (095) 797 32 32

<http://www.schneider-electric.ru>

Быстрый доступ: <http://www.se.com.ru>

TWD - SHORT - R

10/2003

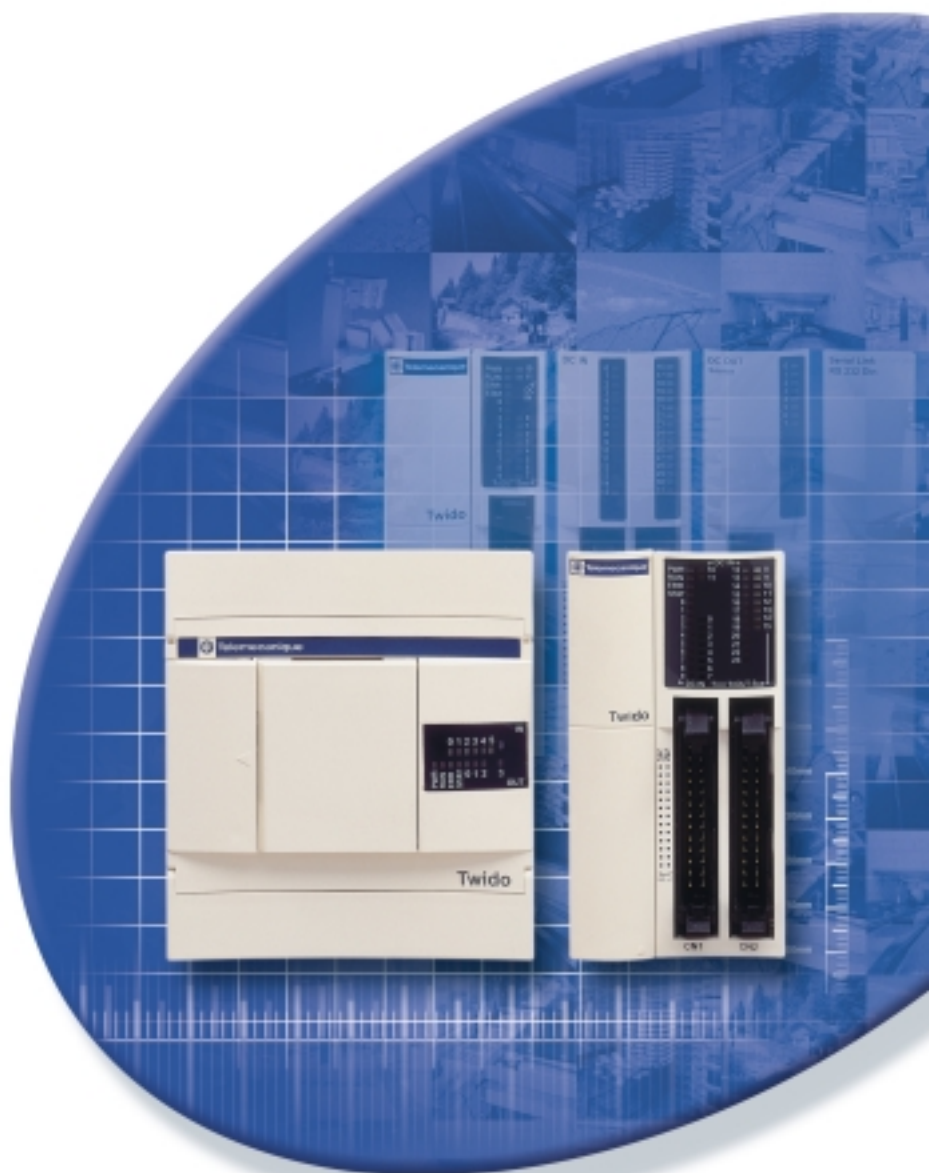
Telemecanique

Новая серия логических контроллеров

Twido

Больше **гибкости**

для **оптимального** управления



Schneider
 **Electric**
Building a New Electric World

Telemecanique

Внедрение Twido:

новое слово в “малой автоматизации”

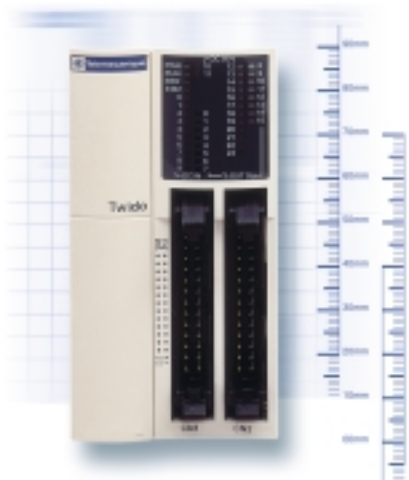
Контроллер Twido в компактном или модульном исполнении предназначен для несложных электроустановок или небольших станков, поэтому его модули расширения ввода/вывода, дополнительные блоки, а также программное обеспечение разработаны для достижения наибольшей гибкости и простоты.



Компактное исполнение Twido

■ Выбрав компактный Twido, Вы сэкономите время на установку и уменьшите инвестиционные затраты.

Адаптируйте готовый к использованию контроллер к Вашей области применения.



Модульное исполнение Twido

■ Выбрав модульный Twido, разработайте специализированную программу автоматического управления для обеспечения максимально эффективной работы Вашего оборудования.

Создайте решение, наилучшим образом соответствующее Вашим требованиям.



Больше гибкости для лучшей адаптации контроллера к Вашим потребностям

Просто сохраняйте контроль над любой ситуацией!

■ Имея 6 основных модульных и компактных блоков ЦПУ, Twido предоставляет Вам разнообразные возможности. Вам остается просто сочетать их в зависимости от Ваших потребностей!

■ Большое разнообразие модулей предоставляет Вам возможность выбора наиболее подходящего сочетания от 10 до 100 входов/выходов!

■ Вам необходимы часы или 2-й последовательный порт? Twido предоставляет Вам широкий выбор дополнительного оборудования. Пусть Ваши потребности растут, а расходы при этом не увеличиваются!



Twido адаптируется к различным типам применения: простые установки и компактные станки



Используйте Twido в Вашей сфере деятельности

Демонстрационные комплекты

Комплект с компактным Twido

Номер по каталогу FR: **TWDXDPPAK1F**
Номер по каталогу EN: **TWDXDPPAK1E**

- 1 компактный Twido (6 входов 24 В/4 выхода реле 2 А);
- 1 модуль часов реального времени;
- 1 симулятор на 6 выходов;
- 1 программное обеспечение Twido Soft;
- 1 обучающая программа Twido Training.

Комплект с модульным Twido

Номер по каталогу FR: **TWDXDPPAK2F**
Номер по каталогу EN: **TWDXDPPAK2E**

- 1 модульный Twido (12 выходов/8 входов 24 В пост. тока);
- 1 дисплей;
- 1 модуль часов реального времени;
- второй последовательный порт;
- 1 кабель длиной 3 м;
- 1 программное обеспечение Twido Soft;
- 1 обучающая программа Twido Training.





Контроллеры

Тип	Количество и тип входов	Количество и тип выходов	Напряжение питания	Функции быстрого счета
Компактный	6 входов 24 В пост. тока	4 выхода реле (2 А)	100-240 В пер. тока	3 x 5 КГц 1 x 20 КГц
	9 входов 24 В пост. тока	7 выходов реле (2 А)	100-240 В пер. тока	
	14 входов 24 В пост. тока	10 выходов реле (2 А)	100-240 В пер. тока	
Модульный	12 входов 24 В пост. тока	8 транзисторных выходов (0,3 А) Источник/приемник в соответствии с № по кат.	24 В пост. тока 24 В пост. тока	2 x 5 КГц 2 x 20 КГц
	12 входов 24 В пост. тока	6 выходов реле (240 В пер. тока, 30 В пост. тока, 2 А) 2 транзисторных выхода (0,3 А)	24 В пост. тока	
	24 входы 24 В пост. тока	16 транзисторных выходов (0,3 А) Источник/приемник в соответствии с № по кат.	24 В пост. тока	

Все компактные и модульные контроллеры имеют встроенный коммуникационный порт RS485 с возможностью добавления второго последовательного порта RS232 или RS485 (за исключением контроллера TWDLCAA10DRF)



Дискретные модули расширения

Тип присоединения	Количество входов	Тип	Количество выходов	Тип
Съемный клеммный блок	8 входов 24 В пост. тока	Транзисторный (источник/приемник)	-	-
	16 входов 24 В пост. тока	Транзисторный (источник/приемник)	-	-
	-	-	8 выходов 24 В пост. тока	Источник/приемник в соответствии с № по кат.
	-	-	8 выходов	Реле
	4 входы 24 В пост. тока	Источник/приемник	4 выхода	Реле
Разъемы NE10	16 входов 24 В пост. тока	Транзисторный (источник/приемник)	-	-
	32 входы 24 В пост. тока	Транзисторный (источник/приемник)	-	-
	-	-	16 выходов 24 В пост. тока	Источник/приемник в соответствии с № по кат.
	-	-	32 выходы 24 В пост. тока	Источник/приемник в соответствии с № по кат.
Пружинные зажимы	16 входов 24 В пост. тока	Источник/приемник	8 выходов	Реле



Аналоговые модули расширения

Тип присоединения	Количество входов	Тип	Количество выходов	Тип
Съемный клеммный блок	2 входы 12 бит	Термопара К, J, Т Термометр сопротивления PT100	1 выход 12 бит Ток: 4-20 мА	Напряжение: 0-10 В
	2 входы 12 бит	Напряжение: 0-10 В Ток: 4-20 мА	1 выход 12 бит	Напряжение: 0-10 В Ток: 4-20 мА
	2 входы 12 бит	Напряжение: 0-10 В Ток: 4-20 мА	-	-
	-	-	1 выход 12 бит	Напряжение: 0-10 В Ток: 4-20 мА
	-	-	-	-

Программное обеспечение Twido

Комплектация:

С кабелем	1 программное обеспечение (совместимо с Windows 98SE & 2000) и 1 комплект документации 1 кабель TSXPCX1031
Без кабеля	1 программное обеспечение (совместимо с Windows 98SE & 2000) и 1 комплект документации

Дополнительные ВОЗМОЖНОСТИ

Возможное кол-во модулей расширения	Тип присоединения	№ по каталогу
-	Винтовые зажимы	TWDLCAA10DRF
-	Винтовые зажимы	TWDLCAA16DRF
4	Винтовые зажимы	TWDLCAA24DRF
4	Разъемы HE10	TWDLMDA20D · К*
7	Съемный клеммный блок	TWDLMDA20DRT
7	Разъемы HE10	TWDLMDA40D · К*

* Замените · на U для транзисторных выходов приемника (например: TWDLMA20DUK) и на T для транзисторных выходов источника (например: TWDLMA20DTK)

Ток на вход/выход	№ по каталогу
7 мА	TWDDDI8DT
7 мА	TWDDDI16DT
0,3 А	TWDDDO8 · Т*
2 А	TWDDRA8RT
2 А	TWDDMM8DRT
2 А	TWDDRA16RT
5 мА	TWDDDI16DK
5 мА	TWDDDI32DK
0,1 А	TWDDDO16 · К*
0,1 А	TWDDDO32 · К*
2 А	TWDDMM24DRF

* Замените · на U для транзисторных выходов приемника (например: TWDDDO8UT) и на T для транзисторных выходов источника (например: TWDDDO8TT)

Ток	№ по каталогу
0,12 А	TWDALM3LT
0,12 А	TWDAMM3HT
-	TWDAMI2HT
0,12 А	TWDAMO1HT

№ по каталогу
TWDSPU1001V10M
TWDSPU1002V10M



Больше коммуникационных возможностей

Возможность добавления второго последовательного порта к контроллерам

Три адаптера для компактного Twido:

■ RS485 mini DIN
TWDNAC485D

■ RS485 Tbk
TWDNAC485T

■ RS232 mini DIN
TWDNAC232D



Три модуля для модульного Twido:

■ RS485 mini DIN
TWDMOZ485D

■ RS485 Tbk
TWDMOZ485T

■ RS232 mini DIN
TWDMOZ232D



Кабели (HE10/свободные провода)

Используются для подключения блоков:	Длина (м)	Кол-во точек присоединения
--------------------------------------	-----------	----------------------------

Модульный контроллер	3	26
Модульный контроллер	5	26
Модуль расширения	3	20
Модуль расширения	5	20



Больше возможностей для регулирования

Дисплей на передней панели

При помощи 4 кнопок можно задавать параметры работы непосредственно с самих контроллеров:

■ Для компактного контроллера: **TWDXCP0DC.**

■ Для модульного контроллера: включая слот для размещения 2-го последовательного порта: **TWDXCP0DM.**



Большая производительность

Часы календарного типа

■ **TWDXCPRTC**

Дополнительная память

Позволяет реализовать дистанционное управление Вашим объектом

■ Память EEPROM 32 К: **TWDXCPMFK32.**

■ Память EEPROM 64 К: **TWDXCPMFK64.**



Аксессуары Twido

Системы присоединения

Комплект для подключения Twido Fast

Экономия времени при помощи системы Twido Fast: она обеспечивает быстрое и надежное подключение модулей входов/выходов!

■ Комплект на 16 пассивных входов, совместим с TWDDI16DK и TWDDI32DK* **TWDFST16D**•**

■ Комплект на 16 выходов реле, совместим с TWDOO16TK и TWDOO32TK* **TWDFST16R**•**

■ Комплект на 12 пассивных входов и 8 выходов реле, совместим с TWDLMDA20DTK и TWDLMDA40DTK* **TWDFST16DR**•**



№ по каталогу

TWDFCW30M
TWDFCW50M
TWDFCW30K
TWDFCW50K

* В комплект входит кабель длиной 1 или 2 м в соответствии с номером по каталогу;

** Замените • на 10 для кабеля длиной 1 м и на 20 для кабеля длиной 2 м.

Компактные дисплеи Magelis XBT-N

Контроллеры Twido полностью совместимы с новыми диалоговыми дисплеями Magelis.

- Не требуют питания.
- Просты в установке и подключении.
- Совместимы с программным обеспечением Twido Soft.
- Цифровой дисплей на 2 строки по 20 символов **XBT-N200.**
- Жидкокристаллический дисплей на 1-4 строки по 5-20 символов **XBT-N400.**



Компактные источники питания Phaseo

Будучи чрезвычайно компактными и обладая великолепными рабочими качествами, источники питания Phaseo идеально подходят для контроллеров Twido.

- Компактность.
- Диапазон тока 0,3-1,3 А при установленном напряжении 24 В пост. тока.
- Питание 100-240 В/ 24 В пост. тока; 0,3 А. **ABL7 CEM24003**
- Питание 100-240 В/24 В пост. тока; 0,6 А. **ABL7 CEM24006**
- Питание 100-240 В/24 В пост. тока; 1,25 А. **ABL7 CEM24012**

